

推理要在晚餐后

译
者
外
傳

〔日〕东川笃哉著



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

推理要在晚餐后1

〔日〕东川笃哉著



著作权合同登记：图字 01-2017-7064 号

NAZOTOKI WA DINNER NO ATO DE Vol.1

by Tokuya HIGASHIGAWA

© 2010 Tokuya HIGASHIGAWA

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

Chinese translation rights in Chinese Mainland (excluding Hong Kong,

Macao and Taiwan) arranged with SHOGAKUKAN

through Shanghai Viz Communication Inc.

图书在版编目(CIP)数据

推理要在晚餐后.1/(日)东川笃哉著;黄健育译. —北

京:人民文学出版社,2017

ISBN 978-7-02-013434-2

I. ①推… II. ①东… ②黄… III. ①推理小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 251466 号

责任编辑 甘慧 李殷 王皎娇

装帧设计 汪佳诗

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝内大街 166 号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 莱芜市圣龙印务有限责任公司

经 销 全国新华书店等

字 数 170 千字

开 本 890×1240 毫米 1/32

印 张 8

版 次 2017 年 12 月北京第 1 版

印 次 2017 年 12 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-013434-2

定 价 39.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:010-65233595

请恕我失礼，

难不成大小姐您的眼睛是



了吗？

目录

001	第一部 杀人现场请脱鞋
037	第二部 来杯杀人红酒如何？
075	第三部 美丽的蔷薇中蕴含着杀意
115	第四部 新娘身陷密室之中
157	第五部 请小心劈腿
199	第六部 请看来自死者的留言

第一部 杀人现场请脱鞋

1

在公寓的某户门口。宝生丽子按响门铃后，挂着门链的门打开了一道狭窄的缝隙，窄缝里露出一张男人的脸。丽子身旁的风祭警部迅速亮出警徽，门后的男人——田代裕也脸上的表情瞬间转变。显然，警方突然登门造访似乎让他相当意外，同时也感到非常不快。唉，这也没办法强人所难啊，丽子心想。很少有人能够事先预知警察来访，更别说会因此而感到欢喜了。

“刑警先生找我有什么事吗？”

“不拐弯抹角了，”风祭警部摆起架子，告知此行的来意，“关于一位叫作吉本瞳的女性，我们有些事情想请教您。”

“等……等一下，刑警先生。为什么刑警先生要跑来问我这种事情呢？那女人在外头做了什么事情吗？”

“哎哟，看您的样子，莫非您还不知道？”风祭警部顿了一下，观察对方的反应，然后告诉他说，“吉本瞳小姐，昨晚被人杀害了。”

“你说什么！”田代裕也一脸愕然，他解开门链，套上鞋子走出门外，“我明白了。既然如此，我们换个地方再谈吧。”

田代裕也并没有招呼刑警们进入自己的公寓，反而立刻关上了门，仿佛不愿让外人踏入房间一步。

可是就在关上大门的前一刻，丽子已经看到了。在运动鞋与皮鞋随地乱扔的玄关一隅，有一双漂亮的白色高跟鞋。怪不得他不想让我们进去，田代裕也大概是有新的女朋友了吧。丽子回想起昨天才看过的被害者。

遭到杀害的吉本瞳穿着的并不是高跟鞋，而是长靴——

如果在国立市的命案现场附近见到一辆亮银色捷豹的话，那必定是风祭警部的爱车。毕竟在国立市，亮银色的捷豹可说是相当罕见，和杀人事件串在一起就更稀奇了——

十月十五日，星期六，晚上七点半。国立车站南出口，在这散发文化气息的时髦城市中心，大学路整条路上有好多学生与通勤的上班族熙来攘往，好不热闹。但是在另一个方向，也就是车站北出口那儿，不过徒步数分钟的距离，却是一个散发着生活气息的平凡住宅区，身穿制服的警察们来到北二丁目，把整条巷子挤得水泄不通。

那边有栋三层楼的公寓。看来风祭警部已经先一步抵达现场了。宝生丽子刚下警车，一边斜眼瞄了一下停在路旁的捷豹，一边穿过禁止进入的黄色封锁线，接着踏上铁制的户外楼梯，来到 304 号。向站在门口的警察点头示意之后，宝生丽子便踏进了命案现场。那是个非常普通的单身套房公寓。在门口处有个小小的脱鞋区，沿着铺有地毯

的小走廊向前延伸，那位身穿英国制三件式西装的风祭警部就站在走廊那头。

“哎呀，总算来啦。我还在担心你是不是在哪里迷路了呢，小姑娘。”

“对不起，我来晚了。”丽子虽然很坦率地低头道歉，但是她也有绝不能退让的坚持，“抱歉——可以请您别再叫我‘小姑娘’好吗？警部，被其他人听到会乱学的。”

“哎哟，是吗？”风祭警部歪着脑袋，好像觉得这没什么大不了的。

风祭警部今年三十二岁，单身。不过他不是一般的单身汉，他的父亲是知名汽车制造大厂——“风祭汽车”的社长，换句话说，他是有钱人家的少爷。单身贵族这个称呼放在他身上还真是恰如其分。与此同时，他还是一名隶属于国立署的警察，职衔为警部。这奇特的身份交错实在很难让人正经看待他。如果有人问他：“你为什么要当警察呢？”他肯定会一面露出游刃有余的笑容，一面说出更令人喷饭的答案：“其实我本来是想当职业棒球选手的。”不过这也未必是在开玩笑。因为，他当年在高中棒球界里确实是个小有名气的优秀选手。总之若是要用最简单的几句话来说明风祭警部的来历，或许该如此形容说：“棒球漫画《巨人之星》的主要角色——‘花形汽车’的小开花形满，错失了入选阪神老虎队的机会，在无可奈何的情况下又刚好通过了警官任用考试，然后顺水推舟就当上了警官。”当然，也可以简化为“富二代的少爷警部”。尽管这话要是被他本人听到，肯定会上气。

宝生丽子很不擅长应付这个警部，但风祭警部却从来没察觉到这点。丽子心想，这么不懂察言观色的人，居然也能当上警部，还真是个奇闻。

“被害人是住在这间套房的二十五岁派遣职员，名叫吉本瞳。你过来看看。”

风祭警部指向走廊尽头那道门。丽子打开那扇门，战战兢兢地踏进现场。那是一间大约三坪^①大小、铺着木头地板的房间。

尸体位于刚进房间的位置，身体呈大字形俯卧在地板上，没有大出血，看来似乎是被勒死的。原本做好心理准备面对血淋淋的凄惨杀人现场的丽子，看到这种情况后，不禁按着胸口松了一口气。与此同时，丽子对那具尸体，则是产生了微妙的第一印象。原因在于被害人身上穿着的衣物——牛仔布迷你裙搭配着乡村风衬衫，背上还背着一个小背包，这显然是准备出门的打扮。此外，被害人甚至还穿好了鞋子，准确地说，是棕色的长靴。在房间里穿长靴，这的确很不寻常。

当丽子试图在脑海里整理现场状况的时候，风祭警部在一旁发出了无谓的噪声——呃，应该说是宝贵的建言。

“假设被害人是在回家时遭到某人袭击好了。被害人虽然拼命抵抗，但是力有未逮，在这房间内被勒死了，这是一般人都会做的推论。不过实际上却并非如此。你看这里，宝生，从玄关通往这间房间的走廊上，没有任何类似脚印的痕迹，而且这片木头地板也同样干净，

① 1坪约3.3平方米。

可是，被害人明明穿着靴子啊！你不觉得这种情况很古怪吗？”

就算你不说，打从第一眼看到现场的瞬间，我就发现异常之处了——丽子原本想这么回嘴，但她知道这样会坏了上司的心情，于是，丽子假装出一副钦佩的样子说道：“警部所言甚是，现场的情况确实相当古怪。这到底是怎么回事呢？”

也许被害人是在其他地方遭到杀害，之后尸体才被搬运到这房间里来也说不定。如果凶手把尸体扛在肩膀上搬运的话，走廊和木头地板上面自然就不会留下被害人的脚印啰——丽子这么想时，风祭警部开口说道：

“凶手大概是在别的地方杀了被害人，然后再将尸体搬运到这个房间里吧。如果扛着尸体搬运的话，当然就不会留下脚印了。”

他的意见跟丽子完全相同，丽子心中不禁萌生出一种著作权遭到侵害的感受。不过这都不重要了。总之，如果这项推理是正确的，那么嫌犯人数就能够一下子减半了——凶手必定是男性。毕竟，凭女人的力气，要扛起尸体是极为困难的。就在丽子想到这里的时候——

“没错，凶手是男性！”风祭警部又再次抢先说出口了，“凭女人的力气，要扛起尸体是不可能的事情。而且，假使双方没有相当的体力差距，绝不可能在一一对的状态下，迅速地完成勒毙对方的行为。凶手果然还是男性啊。”

“原来如此，真不愧是警部。”论起抢话的功夫，风祭警部可说是无人能敌。可是也不能一味地钦佩个没完没了啊。“警部，我认为这

案子还不能断定是男性单独犯案。因为即使是女性，只要两人同心协力，无论是勒毙对方的行为，还是搬运尸体的作业，不也都能轻松完成吗？”

“其实就算你不说，打从第一眼看到现场的那一刻起，我就已经想到这个可能性。”

不，这根本是胡说八道！你一定是在我说出口之后才想到的吧！这个含着金汤匙出生的家伙！

“你觉得如何，宝生？”

“嗯，真不愧是警部。”

她的脑袋里已经想不出其他的话了。宝生丽子果然还是不擅长应付风祭警部。

现场勘验随即开始，好几个重要线索接连被揭露开来。首先，死亡时间推测在傍晚六点左右。死因一如想象，是遭到勒颈而窒息身亡。除此之外，找不到任何外伤或施暴的痕迹，用于勒毙被害人的凶器，推测应该是细绳之类的东西。

在等待尸体被运送出去的空当里，丽子重新观察了一遍被害人的房间。一片凌乱，就算是想美言几句也说不出口——虽然说嫌弃人家房间很乱有点像是对遭到杀害的女性二度伤害，让丽子觉得过意不去，但这的确是事实——书架塞满了书，CD架上的CD也多到快满出来，收纳箱里堆着至少一个月的报纸，床上的棉被也维持着刚起床时的散漫状态。不过，年轻女性的独居生活大致上都像这样子，所以也不值得大惊小怪。

丽子一边这么想，一边试着打开房间内唯一一扇铝门窗。窗外是个半坪大的小阳台，那儿拉起了一条晒衣绳，晾着诸如衬衫啦牛仔裤啦，还有从内衣裤到运动鞋等各式各样的换洗衣物。

不过风祭警部似乎不在意这些衣物，倒是对晒衣绳颇感兴趣，他仔细地观察绳子。

“用来勒毙被害人的细绳啊……”

听了风祭警部的低语，丽子不禁冒出一个令她厌恶的预感。

“警部，您该不会是在想，凶手勒毙了被害人后，还把绳子挂在阳台上，就这样帮她晾起衣服来了吧？”

“不，我从没这么想过。”

不，他现在脑袋里肯定正想着这种事情，丽子心知肚明。

“当作凶器的细绳，大概是被凶手带走了吧。毕竟那东西体积不大。”

“是啊。”风祭警部很快地挥别了晒衣绳，并转身回到木头地板的房间内，“那么，我们也差不多该向第一位发现者询问事发经过了。”

第一位发现死者的女性，马上就被找来了。她是住在同一栋公寓301号的白领女性，名叫杉村惠理。她和被害人同样都是二十五岁，据说两人经常一起喝酒，也就是所谓的酒友。她在晚上七点左右照惯例来约吉本瞳一起喝酒时，发现了异状。

“房间的门没上锁。平常她是个比一般人更小心门户的人，所以绝不可能忘记锁门才对。我以为小瞳人在家里，就在门口试着叫她出来，可是却没有响应。房间里很暗，感觉不出有人在的气息。不过仔

细一看，走廊尽头的门是开着的……而且好像有人倒在门后面。当时我吓了一跳，赶紧冲进房里……打开灯一看，果然是小瞳……”

对友人的死感到惊愕不已的杉村惠理，马上用自己的手机打了110报案。虽说把第一发现者视为可能嫌犯是调查的铁律，不过，杉村惠理的语气却感觉不出任何不自然的地方。如果她所说的都是事实，那么被害人遭到杀害后，只过了短短一个小时就被发现了。要是杉村惠理没有来访的话，这起案件恐怕会拖到明天以后才会曝光吧。

风祭警部和宝生丽子询问完杉村惠理后，便暂时离开304号，四处向附近居民打听消息。所幸事件发现得早，他们取得了一些重要的证词。首先是这栋公寓的房东，自己住在一楼的中年男性河原健作，他供称“曾经在被害人生前见过她”。

“那是我要去拿信箱里的晚报时发生的事情。这栋公寓的信箱统一设置在户外楼梯的一楼，在那里我碰巧遇见了刚回家的吉本小姐。她独自从车站的方向走回来，然后经过我的身旁。是啊，没错，她穿着牛仔布迷你裙配棕色长靴。”

“那是几点发生的事情？”风祭警部一边自豪地炫耀着劳力士表，一边问道。

“那时，五点开始的电视节目刚播完不久，所以大概是傍晚六点左右吧。”

被害人死亡的推测时间正好是傍晚六点左右，风祭警部的声音变得更紧张了。

“那时吉本小姐看起来怎么样？你跟她说话了吗？”

“说了啊，我打了声招呼说‘你回来啦’，可是她却露出有点犹豫的表情，含糊地回了声‘你好’，然后就小跑上了楼梯。听你这么一提，现在回想起来，她的样子确实是有些奇怪。平常的她态度和蔼可亲，看到我这个房东，都会好好打招呼的。”

“遇见她之后，你做了什么？”

“当然是马上回自己房间啊。我可没说谎哦——如果你怀疑的话，不妨去公寓对面的水果行，问问那儿的老板好了。我遇见她的时候，水果行的老板刚好走出店门口。”

于是两人立刻前往公寓对面的水果行。水果行老板供称“我确实看到河原先生和一个年轻女性在信箱前擦身而过”，并且作证说“河原先生就这样直接回自己家里去了”。不过，水果行老板也不是整天盯着公寓瞧，所以从他口中并没有得到更进一步的情报。

接着刑警们从住在公寓二楼的大学生——森谷康夫那儿问出了重要的线索，他表示“曾经听到疑似凶手的脚步声”。

“如同两位所看到的，我的房间 201 号就在楼梯旁边。所以上下楼梯的声音听得非常清楚。这楼梯是铁制的，原本就很容易发出声响。而且我听到的脚步声又特别吵，感觉就像是嗒嗒嗒嗒冲下楼梯的声音。没错，不是爬上楼梯，那是冲下楼的脚步声。这点绝不会有错。那个时候我还不以为意，可是三楼不是发生了杀人事件吗？我忽然想起那说不定就是凶手逃走时的脚步声呢。呃，你问那是什么时候的事情？我想，大概是傍晚六点左右吧。”

和作案时间完全一致。

“你还听到其他脚步声了吗？”

“这个嘛，也许听到了也许没听到，我没印象了。我只是刚好记得傍晚六点曾传来急促的脚步声而已。”

到头来，森谷康夫对其他脚步声并没有特别留下什么深刻印象。

两位刑警结束访查后，再度爬上楼梯，前往三楼的现场。

“警部，”丽子在上楼的途中问道，“森谷康夫听到的脚步声，真的可以视为凶手逃走时的脚步声吗？”

“不，现在下定论还太早了，宝生。说不定只是个和事件毫无关联的冒失鬼，碰巧在案发时间急着冲下楼梯而已。”

这样的确是很容易混淆，不过实际上真的有可能发生这种事情。

“可是警部，河原健作的证词很重要，这点毋庸置疑。傍晚六点左右，回家的吉本瞳和河原健作在信箱前擦身而过，直到那一刻为止，她都还活着，之后她才遭到杀害。换句话说，在沿着这个楼梯爬到三楼，经过走廊抵达 304 号门口，刚进入玄关、还没脱掉长靴之前的这段短暂停时间内，她就被人杀害了，然后，凶手把尸体扛进了木头地板房间里。应该是这样解读吧，警部？”

既然被害者是在穿着长靴的状态下死去，这样推理是最理所当然的。可是，风祭警部却用揶揄丽子的口吻说道。

“哼哼，那可不一定喔，宝生，”他轻轻嗤笑几声，感觉就像是在模仿曾饰演过名侦探明智小五郎的天知茂，只见风祭警部皱着眉头，说出他的推理，“假如凶手是在木头地板的房间内杀害了吉本瞳，然后为了扰乱调查，在事后才让尸体穿上长靴——故意让整个犯案过程